



ΑΣΗΜΑΚΗΣ ΦΛΙΑΤΟΥΡΑΣ,
ΑΝΝΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ-ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ
Από τον οίκο στο σπίτι και τανάπαλιν... Το Λόγιο επίπεδο στη σύγχρονη νέα ελληνική. Θεωρία, ιστορία, εφαρμογή

Εκδόσεις Πατάκη, 2020,
σελ. 228, τιμή 18,80 ευρώ

Ωρα Ελλάδας ή ώρα Ελλάδος;

Οίκος ή σπίτι; Στρώμα θαλάσσης ή στρώμα θάλασσας; Κύπελλο Ελλάδας ή Κύπελλο Ελλάδος; Μοσχαρίσιο κρέας ή βόειο κρέας; Αντρέας ή Ανδρέας; Στάλθηκε ή εστάλη; Τα λόγια στοιχεία που επιβιώνουν στη νέα ελληνική, κατάλοιπα ενός μακρινού γλωσσικού παρελθόντος και μάρτυρες της συνύπαρξης δύο γλωσσικών παραδόσεων, είναι το αντικείμενο μελέτης του συλλογικού τόμου *Από τον οίκο στο σπίτι και τανάπαλιν... Το Λόγιο επίπεδο στη σύγχρονη νέα ελληνική* (Πατάκης, 2020). Οι περίφημες λόγιες μετοχές που προκαλούν πονοκέφαλο στους χρήστες σχετικά με την κλίση και την ορθογραφία τους αλλά και λόγιες λέξεις που ονοματίζουν πράγματα και έννοιες ταμπού της δημόσιας ζωής (*αυτόχειρας, πέος, εμμηνορροια, εκκλιών, πατροκτόνος...*), η μορφολογία τους, ο λόγιος τονισμός, ο βαθμός λογιότητας της σύγχρονης κοινής νέας ελληνικής, ο ανταγωνισμός λόγων τύπων με εκείνους της δημοτικής καθώς και τα κοινωνιογλωσσικά συμφραζόμενα μέσα στα οποία επιλέγεται κάθε τύπος απασχολούν τους συνεργάτες του τόμου. Με εξειδικευμένη γλωσσολογική ορολογία που ίσως ξενίσει τον μέσο αναγνώστη, ο τόμος απευθύνεται οπωσδήποτε πρωτίστως στους ειδικούς, είναι προσιτός όμως και στον καθένα που ενδιαφέρεται για τη γλώσσα, κυρίως στον εκπαιδευτικό, ο οποίος θα βρει παραδείγματα και εξηγήσεις της χρήσης τους που θα οξύνουν τη γλωσσική του αντίληψη. Τα σύγχρονα εργαλεία των στατιστικών μετρήσεων σε σώματα κειμένων δίνουν αποτελέσματα που προκαλούν πολλές ερμηνείες ενώ εξαιρετικά ενδιαφέρον είναι το κείμενο του **Παναγιώτη Κριμπά** που ανατρέπει στερεότυπες αντιλήψεις για τη λογιότητα, τον νεοκαθαρευουστανισμό και τους υποστηρικτές τους αναδεικνύοντας την περίπλοκη διαδικασία των ιδεολογικών ιδιοποιήσεων της γλώσσας.

ΛΑΜΠΡΙΝΗ ΚΟΥΖΕΛΗ

